



This security system must be installed in accordance with the manufacturers instructions which are contained within the installation manual.
Failure to comply may invalidate the system warranty.



Importator/Distribuitor pentru ROMANIA
ELECTRONIC TUDOR S.R.L.
Calea Grivitei No.198 - Tel:(021) 222 8189 / Fax:(021) 222 8425
Str. Elanului No.16 - Tel: (021) 667 86 69
Cod Postal 783551 - Sector 1- Bucuresti
<http://www.electrictudor.ro> / www.autowatch.ro



SISTEME DE SECURITATE PROFESIONALE



ALARMĂ AUTO IMOBILIZATOR PEUGEOT/CITROEN

MANUAL DE UTILIZARE



Electronic Tudor S.R.L.

BUCCRESTI - Sect.1; Calea Grivitei 198 - Tel: 01 222.8189/ Fax: 01 222.8425; Str. Elanului 16 - Tel : 01 667.8669
Http://www.electronic tudor.ro ; www.autowatch.ro E-mail : sales@electronic tudor.ro

CERTIFICAT DE GARANTIE

Sistemele de securitate sunt garantate a fi fără defecte de material sau fabricatie

TERMEN DE GARANTIE : PE VIATA
SISTEM DE SECURITATE AUTO "AUTOWATCH" - Model 375CLAM

Data vânzării (instalării).....Marca Autovehicul.....
Nr. Inmatriculare.....
Cumpărător.....Semnătura.....

CONDITII DE GARANTIE

- Produsele AUTOWATCH sunt garantate a fi fara defecte de fabricatie si functionare, garantia este valabila numai daca sistemul este instalat de firmele autorizate de importator.
- Demonstratia de bună functionare si modul de utilizare au fost făcute cumpărătorului de reprezentantul firmei care a instalat sistemul.
- Garantia începe de la data vânzării (instalării) sistemului de alarmă.
- Durata medie de utilizare a produsului -în conditii de utilizare normală este de 10 ani
- Garantia pentru sirenele auto si carcasele telecomenzilor este de 12 luni
- Garantia se anuleaza în urmatoarele cazuri: instalare necorespunzatoare, orice tip de interventie neautorizată asupra instalatiei sau componentelor sistemului , utilizarea incorectă a produsului, defectarea produsului în orice tip de accident, infiltratii de apă sau produse ce conduc la deteriorarea sistemului, la schimbarea sistemului de pe un autovehicul pe altul, la schimbarea proprietarului sau vanzarea autovehiculului defectiuni provocate de distrugeri accidentale sau voite, complectarea incorecta sau pierderea Certificatului de Garantie.
- Interventiile de service în garantie vor fi solutionate în maxim 10 zile lucratoare de la înregistrarea defectului.
- Certificatul de garantie trebuie păstrat si prezentat în cazul oricărei interventii in perioada de garantie.
- Drepturile consumatorilor sunt reglementate de O.G. 21/1992 si H.G. 394/1995.

REPARATII EXECUTATE ÎN PERIOADA DE GARANTIE

Nr.	Data Intrării	Data Iesirii	Defectul Constatat	Semnătură client
1				
2				
3				

Electronic Tudor S.R.L.

Instalator Autorizat.....
Semnatura.....

LS

INCHIDEREA GEAMURILOR DIN TELECOMANDA (OPTIONAL)

In functie de autovehicul, la armarea alarmei geamurile vor fi inchise automat

* Pentru oprirea ridicarii geamurilor, dezarmati alarma.

SCHIMBAREA CODULUI PIN

Daca doriti schimbarea codului PIN sau daca acesta a fost compromis, va rugam sa va adresati centrului de instalare sau importatorului.

TELECOMANDA

Bateriile telecomenzii au o durata de viata de 3 ani. LEDul telecomenzii va indica momentul cand bateriile trebuiesc inlocuite, cand apasati butonul telecomenzii LEDul va clipi inloc sa lumineze continuu cum este normal.

NU LASATI INLOCUIREA BATERIILOR IN ULTIMUL MOMENT.

Telecomanda utilizeaza 2 baterii cu Lithiu CR1220.

Este recomandat ca inlocuirea bateriilor sa fie realizata la un service specializat, in cazul cand este necesara inlocuirea acestora de catre dvs. deschideti cu grija telecomanda si verificati ca polaritatea bateriilor sa fie corecta dupa cum este marcat in interiorul carcasei. Montajul incorect poate cauza distrugerea componentelor telecomenzii.

NOTA FOARTE IMPORTANTA !!!

Echipamentele (accesoriile) sau functiile sistemului de alarma notate in acest manual cu precizarea "OPTIONAL" necesita costuri de achizitie, Instalare si programare suplimentare.

BUTON 1
PORNIT/OPRIT
(armat/ dezarmat si 'geamuri')

BUTON 2
AUXILIAR
('panica')



DEZARMAREA IMOBILIZATORULUI CODAT (OPTIONAL)

- Daca tastatura (keypad) este instalata si functia de immobilizator codat este selectata:
Cand sistemul este dezarmat, clipirile LEDului se vor schimba din mod alarma in mod immobilizator.

Puneti contactul pe pozitie pornit "ON", lumina tastaturii se va aprinde, tastati primele 3 cifre ale codului PIN urmate de apasarea tastei 'S' pentru acceptarea codului.



Immobilizatorul codat dezarmeaza, lumina tastaturii si LEDul se sting.

- Daca butonul valet este instalat si functia de immobilizator codat este selectata:
Cand sistemul este dezarmat, clipirile LEDului se vor schimba din mod alarma in mod immobilizator.
Puneti contactul pe pozitie pornit "ON", si apasati 1 data butonul valet

*Daca codul este introdus gresit de 3 ori la rand, alarma va suna timp de 30 sec., lumina tastaturii se va stinge, iar in toata aceasta perioada sirena nu poate fi oprita din telecomanda. Pentru a avea acces la alte 3 (trei) incercari pentru introducerea codului, puneti contactul pe pozitia de mers (ON) si imediat pe pozitia oprit (OFF).

*Aceasta functie necesita ca circuitul de immobilizare sa fie instalat

AUTO-ARMAREA IMOBILIZATORULUI (OPTIONAL)

Daca este selectata, la 30 sec. de la dezarmarea alarmei sau de la oprirea motorului, immobilizatorul se va auto-arma.

Dezarmarea immobilizatorului utilizand telecomanda originala a vehiculului, se realizeaza la alegere apasand inca o data butonul de dezarmare sau inculind vehiculul.

Dezarmarea immobilizatorului utilizand telecomanda AUTOWATCH, se realizeaza prin punerea contactului pe pozitia de mers (ON) si apasarea butonului '1'

*Aceasta functie necesita ca circuitul de immobilizare sa fie instalat

AUTO RE-ARMAREA ALARMEI (SELECTABIL)

Daca este selectata, la 35 sec. de la dezarmarea alarmei daca nici-o usa sau portbagajul nu au fost deschise alarma se va auto re-arma si usile se vor incuia.

AUTO-ARMAREA ALARMEI DUPA INCHIDEREA ULTIMEI USI (SELECTABIL)

Dupa ce contactul este pus pe pozitia oprit (OFF) si daca una dintre usi este deschisa si inchisa, se va initia procedura de auto armare a alarmei dupa o perioada de 60 sau 120 sec.

Daca in acest interval de timp una dintre usi este deschisa, procedura va fi oprita si reinitializata cand usa va fi inchisa din nou. Aceasta este valabila pentru 3 astfel de cicluri dupa care alarma va continua procedura fara a mai realiza reinitializarea.

Daca, senzorii de miscare detecteaza miscare dupa inchiderea usilor procedura este anulata, dar daca o usa este deschisa si inchisa, procedura va fi reluata.

Cu 10 sec. inainte de auto armarea alarmei, sirena va genera un semnal sonor de avertizare.

INTRODUCERE









Felicitari pentru alegerea sistemului de securitate AUTOWATCH !

Vehiculul dvs. este protejat de un sistem profesional de alarma si immobilizator "Autowatch", care incorporeaza cea mai buna tehnologie, microprocesor specializat si Sistem de Protectie Anti-Scanning / Anti-Grabbing.






Acest sistem comunica direct cu calculatorul de bord al autoturismului, asigura protectia bunului dvs. si descurajeaza tentativele de furt, iar calitatea deosebita va ofera ani de zile de utilizare fara defectiuni si siguranta ca ati facut o alegere inteleapta.

COMPONENTELE SISTEMULUI si PROTECTIE

Sistemul de securitate 375CLAM este un sistem dedicat pentru autoturismele PEUGEOT si CITROEN comandat de telecomanda originala de fabrica :

-  Unitate centrala DIGITALA de comanda si control
-  Set dedicat de cabluri cu conectori originali Peugeot/Citroen
-  2 Telecomenzi cu 2 butoane si Antena cu Amplificator - OPTIONAL
-  Keypad (Tastatura) - OPTIONAL
-  Senzor de soc/vibratii - OPTIONAL
-  Senzori volumetrici DIGITALI cu ultrasunete
-  Sirena autoalimentata DIGITALA cu acumulator incorporat
-  Immobilizator - OPTIONAL - circuit de immobilizare (blocare) motor

Dupa 45 secunde de la armarea sistemului din telecomanda originala de fabrica sau telecomanda OPTIONALA (Autowatch), sistemul va monitoriza autoturismul si va declansa alarma pentru un ciclu de 30 secunde in urmatoarele situatii :

-  Impact (lovire) sau vibratii asupra vehiculului - Senzor de soc/vibratii
-  Deschidere usa, capota motor, portbagaj
-  Detectarea miscarii in interiorul habitacului - Senzor volumetric
-  Tentativa de pornire a motorului sau consum neautorizat de curent
-  Deconectarea acumulatorului (bateriei)

LIMITAREA ALARMELOR FALSE si ANULARE ZONE (senzori) DEFECTE

Sistemele Autowatch sunt create conform normelor Comunitatii Europene sa limiteze alarmele false si zonele defecte pentru evitarea poluarii sonore.

Pe langa sistemul evoluat de detectare a miscarii prin analiza digitala, in cazul defectarii unei zone (contact usa, capota motor, port-bagaj sau senzor) pentru ca alarma sa nu sune continuu, numarul de cicluri de alarma (30 secunde) este limitat la 8 (opt) pentru fiecare zona.

Dezarmarea si armarea sistemului va activa zonele anulate.

ARMAREA ALARMEI / IMOBILIZATORULUI

Apasati o data butonul telecomenzii (1) pentru a arma alarma si immobilizatorul.

➡ Sirena va suna 1 data si semnalizarile vor clipi 1 data. Ledul de stare va confirma prin secventa: 3 clipiri - pauza - 3 clipiri.....

* Functia "avertizare usa deschisa" poate fi programata de instalator.

* **Daca se va utiliza telecomanda originala de fabrica, sirena si semnalizarile vor functiona conform vehicolului, armand sistemul de alarma.**

DEZARMAREA ALARMEI/ IMOBILIZATORULUI

Apasati o data butonul telecomenzii (1) pentru a dezarma alarma si immobilizatorul.

➡ Sirena va suna de 2 ori si semnalizarile vor clipi de 2 ori. Ledul de stare se va stinge.

* *Daca un keypad este instalat, introduceti Codul PIN format din 5 cifre urmat de apasarea tastei 'S' (select). Odata codul introdus sistemul va dezarma.*

* *Tonurile de armare/dezarmare pot fi anulate de distribuitorul Autowatch.*

* **Daca se va utiliza telecomanda originala de fabrica, sirena si semnalizarile vor functiona conform vehicolului, dezarmand sistemul de alarma.**

DETECTAREA EFRACȚIEI

Alarma va detecta deschiderea usilor, capota motor, portbagaj, tentativa de pornire a motorului, consum suplimentar de curent. Senzorii de soc / vibratii sau ultrasunete vor detecta miscarea in interiorul vehicolului.

➡ Sirena va suna si semnalizarile vor clipi timp de 30 secunde. Fiecare zona va declansa alarma de max. 8 ori pentru un ciclu de cate 30 secunde.

PORNIREA SIRENEI DIN TELECOMANDA

Tineti apasat butonul telecomenzii (2) mai mult de 3 secunde.

➡ Sirena va suna si semnalizarile vor clipi timp de 30 secunde, sau pana cand butonul va fi apasat inca odata.

INCUIEREA/DESCUIEREA USILOR LA PORNIREA/OPRIREA MOTORULUI (OPTIONAL)

Puneti contactul pe pozitia de mers (ON).

➡ Usile se vor incuia, cu conditia sa fie inchise.

Puneti contactul pe pozitia oprit (OFF).

➡ Usile se vor descuia.

* *Cand contactul este in pozitie de mers, apasarea butonului telecomenzii va incuia/descuia usile.*

DESCUIEREA PORTBAGAJULUI din TELECOMANDA (OPTIONAL)

Apasati butonul telecomenzii (2) de 2 ori intr-o secunda

➡ Portbagajul se va descuia si alarma se va dezarma.

MODUL SERVICE (VALET)

- Daca tastatura (keypad) este instalata :

Puneti contactul pe pozitia de mers (ON), introduceti codul PIN din 5 cifre si apasati tasta 'S'. Pentru iesirea din modul service, repetati.

- Daca butonul valet este instalat :

Puneti contactul pe pozitie de mers (ON) si apoi pe pozitie oprit (OFF), dupa care apasati 1 data butonul valet pana in 6 secunde. Pentru iesirea din modul service, repetati.

➡ In modul service, functiile de immobilizare si auto-armare vor fi dezactivate. De cate ori contactul va fi pus pe pozitie oprit (OFF), sirena va suna 1 data informand ca sistemul se afla in modul service

ANULAREA SENZORILOR DE MISCARE si a ZONEI de PRE-ALARMA

- Daca tastatura (keypad) este instalata :

Pentru anularea ambilor senzori de miscare (ex. volumetrici si soc/impact), apasati tasta '1' dupa care apasati tasta 'S' pentru acceptarea codului. Pentru anularea numai a sensorului de soc/impact, apasati tasta '2' dupa care apasati tasta 'S' pentru acceptarea codului.

Pentru anularea zonei de pre-alarma, apasati tasta '3' dupa care apasati tasta 'S' pentru acceptarea codului.

➡ Sirena si semnalizarile vor confirma 1 data. Cand doriti, armati alarma, senzorii de miscare sau zona de pre-alarma (in functie de selectarea realizata) vor fi anulate pentru toata perioada pana la dezarmare.

- Daca butonul valet este instalat :

Pentru anularea ambilor senzori de miscare (ex. volumetrici si soc/impact), puneti contactul pe pozitie pornit (ON) si oprit (OFF) de 3 ori la rand in timp de 6 secunde, cu conditia ca usa sa fie inchisa.

Pentru anularea numai a sensorului de soc/impact, puneti contactul pe pozitie pornit (ON) si oprit (OFF) de 3 ori la rand in timp de 6 secunde, cu conditia ca usa sa fie deschisa.

CODUL INDIVIDUAL DE URGENTA (Codul PIN)

Alarma si immobilizatorul pot fi dezarmate fara telecomanda, prin introducerea codului PIN. Daca alarma este armata, sirena va suna in timpul realizarii acestei proceduri. Codul PIN este atasat pe ultima pagina a manualului de utilizare original (engleza):

- Daca tastatura (keypad) este instalata :

Tastati codul PIN pe tastatura, urmat de apasarea tastei 'S' pentru acceptarea codului. LEDul va clipi rapid, alarma si immobilizatorul se vor dezarma, LEDul se va stinge.

- Daca tastatura (keypad) NU este instalata :

Codul PIN poate fi introdus cu ajutorul contactului de pornire si al ledului alarmei. Fiecare cifra a codului se va introduce separat, conform urmatoarei proceduri : (Nota: zero este reprezentat de 10 clipiri ale ledului)

Puneti contactul pe pozitie de mers "ON". ➡ LEDul (lumina de stare) ramane aprins.

Puneti contactul pe pozitie oprit "OFF". ➡ LEDul incepe sa clipeasca 1 data/ secunda.

Dupa numarul de clipiri echivalent primului numar al codului, puneti contactul pe "ON". ➡ LEDul (lumina de stare) ramane aprins.

* *Primul numar al codului a fost introdus. Puneti contactul pe "OFF" si numarati clipirile, introduceti numerele urmatoare din codul PIN, ca in exemplul de mai sus.*

Dupa introducerea corecta a ultimului numar din codul PIN ➡ LEDul va clipi rapid, alarma si immobilizatorul se vor dezarma, LEDul se va stinge.

* *Daca ati facut o greseala, asteptati cel putin 10 clipiri, apoi o luati de la inceput cu introducerea primului numar al codului PIN.*

* *Codul PIN este necesar si daca doriti sa memorati alte telecomenzi suplimentare.*